

# اتفاقية عضو البطاقة – بطاقات الشركات

تاريخ آخر تحديث: نوفمبر ٢٠١٨

## أطراف الاتفاقية

إن أطراف هذه الاتفاقية هم أمريكيان إكسبريس السعودية وعضو البطاقة والشركة الموضحة اسماؤهم على البطاقة.

## ١. تعريفات

المصطلح المُعرّف	المعنى
"الحساب"	أي حساب تحتفظ به أمريكيان إكسبريس السعودية فيما يتعلق ببطاقة عضو البطاقة.
"الرسوم الادارية"	رسم شهري ثابت يفرض مقابل استخدام البطاقة والخدمات المقدمة بموجبها.
"الرسوم السنوية"	رسم سنوي ثابت يفرض مقابل إصدار وتجديد البطاقات.
وسائل اتصال موثقة	أي تعليمات تتلقاها منك تكون مُسجلة وقابلة للتحقق والاسترجاع عبر الوسائل الإلكترونية
"البطاقة"	بطاقة أمريكيان إكسبريس للشركات الخاصة بعضو البطاقة الصادرة من أمريكيان إكسبريس على حساب بطاقة الشركات.
"عضو البطاقة"	الشخص المعين من قبل الشركة ليستخدم البطاقة.
"السحوبات النقدية"	أي سحوبات نقدية تتم باستخدام البطاقة عن طريق اظهار البطاقة في أي من فروع أو مكاتب أمريكيان إكسبريس أو أي جهة شريك لها، مصحوبة بأدلة إثبات هويتك و بالتوقيع على سجل معاملة البطاقة ذات الصلة لتنفيذ العمليات بمكاتب الصرافة واستخدام البطاقة للسحب النقدي من أي من ماكينات الصراف الآلي المعتمدة التابعة لأمريكان إكسبريس.
"رسوم تحصيل"	رسوم ثابتة تفرض على البطاقات إذا كان على حسابك مبالغ مستحقة السداد لم تدفع لمدة ثلاثة (٣) أشهر أو أكثر.
"الشركة"	الشركة أو العمل التجاري أو المؤسسة التي يتم حمل حساب باسمها لدى أمريكيان إكسبريس والتي تصرح بإصدار البطاقة لعضو البطاقة.
"الحد الائتماني"	أقصى رصيد مدين في حسابعضو البطاقة.
المؤسسات الخيرية	جمعية خيرية مرخصة ومسجلة في المملكة العربية السعودية مختارة من قبلنا و / أو الهيئة الشرعية
"الرصيد الحالي"	إجمالي الرصيد الختامي في كشف الحساب الشهري.
"تاريخ استحقاق الدفع"	التاريخ المبين في كشف الحساب الشهري الذي يوضح تاريخ استحقاق سداد الرصيد الحالي.
"رقم التعريف الشخصي"	رقم التعريف الشخصي المُعطى لعضو البطاقة ليستخدمه مع البطاقة.
"البطاقة البديلة"	البطاقة التي تصدر خصيصا في حالات ضياع أو سرقة أو تلف أو عدم استلام البطاقة من قبل عضو البطاقة أو نتيجة للكتابة الخاطئة للاسم المقدمه من قبل عضو البطاقة.
"مؤسسة الخدمة"	محلات البيع بالتجزئة وغيرها من المحلات التي تقبل بطاقات أمريكيان إكسبريس لدفع قيمة البضائع والخدمات.
"حساب التسوية"	حساب مركزي يحول اليه جميع العمليات التي تتم بمعرفة عضو البطاقة في تاريخ إصدار كشف حسابه إذا اختارت الشركة برنامج التسوية المركزية لبطاقة الشركات.
"الهيئة الشرعية"	هيئة الرقابة الشرعية لدى أمريكيان إكسبريس وتكون مسئولة عن ابداء الرأي من منظور شرعي واعتماد بطاقات أمريكيان اكسبريس.
"كشف حساب"	سجل شهري بجميع العمليات التي تتم على حسابعضو البطاقة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر شراء البضائع والخدمات، والسحوبات النقدية، والرسوم والتكاليف، والأموال المستردة وغيرها من الحركات الدائنة والمدنية بموجب هذه الاتفاقية. كما يشمل كشف الحساب أيضاً الرصيد الحالي وتاريخ استحقاق الدفع.
"العملية"	أي مبالغ تدفع مقابل السلع أو الخدمات أو السحوبات النقدية التي يتم الحصول عليها بموجب استخدام البطاقة.
"عملية غير مفوضة"	أي عملية يجريها شخص ما يستعمل البطاقة بدون إذن عضو البطاقة.
"نحن، ضمير المتكلم"	أمريكان إكسبريس السعودية أو خلفائها.

اتفاقية مسؤولية الشركة	الاتفاقية التي بموجبها تتحمل الشركة وحدها مسؤولية العمليات التي تتم على البطاقة.
اتفاقية المسؤولية الجماعية	الاتفاقية التي بموجبها يتحملعضو البطاقة والشركة المسؤولية المشتركة عن العمليات التي تتم على البطاقة مجتمعين.

## ٢. القبول

يعد توقيع عضو البطاقة على هذه البطاقة أو استخدامها بمثابة التزام من قبلعضو البطاقة والشركة بالشروط والشروط الواردة في هذه الاتفاقية.

## ٣. استعمال البطاقة

- على عضو البطاقة:
- التوقيع على خلف البطاقة بقلم حبر فور استلامها
  - المحافظة على سرية رقم التعريف الشخصي وإبقائه بمعزل عن البطاقة.
  - التقيد بالحد الائتماني الخاص بالبطاقة.
  - عدم استخدام البطاقة إلا في مدة الصلاحية المطبوعة عليها.
  - عدم استخدام البطاقة في حال تلفها أو إلغائها.
  - أن يرد البطاقة لنا عند طلبها حيث أن البطاقة ملك لنا.
  - ملاحظته أنه يمكن لمؤسسة الخدمة أو أي شخص آخر احتجاز البطاقة بالنيابة عنا.
  - عدم السماح لأي شخص آخر غيره باستخدام البطاقة .
  - عدم استخدام البطاقة لدى مؤسسة الخدمة إذا كان عضو البطاقة وأو الشركة مالكا لتلك المؤسسة.

عدم استخدام البطاقة لتمويل أو لتلبية متطلبات رأس المال الخاص بعمليعضو البطاقة.

في حالة اتفاقية المسؤولية الجماعية، أن يتحملعضو البطاقة والشركة مسؤولية كافة العمليات والرسوم والنفقات التي تتم على البطاقة. وستكون الشركة وحدها مسؤولة في حالة اتفاقية مسؤولية الشركة.

س. ملاحظة أنه و/أو الشركة سيقوم/ستقوم بسداد كافة المبالغ لنا والتي تم تقييدها على الحساب بغض النظر عن ما إذا تم التوقيع على قسيمة البيع أو السحب النقدي من قبلعضو البطاقة.

ش. ملاحظة اننا لن نتحمل أي مسؤولية تتعلق بوقوع أي خساره أو ضرر على عضو البطاقة أو الشركة ناتج (بشكل مباشر أو غير مباشر) عن رفض النفقات في مؤسسة الخدمة.

ص. يجب ملاحظة أن عدم الالتزام بأحكام هذه الاتفاقية قد يؤدي إلى:

- إلغاء / تعليق البطاقة بدون إخطار من قبلنا.
- خفض الحدود الائتمانية بدون إخطار من قبلنا.
- التأثير سلباً على سجل الائتمان والقدرة على الحصول على تسهيلات ائتمانية جديدة.
- التقاضى في حال عدم سداد عضو البطاقة لمستحقاته.
- زيادة العيب المالي على عضو البطاقة و/أو الشركة نتيجة للرسوم والنفقات.
- الخسائر المالية نتيجة العمليات غير الصحيحة بسبب عدم إبلاغ عضو البطاقة وأو الشركة عن ضياع أو سرقة البطاقة على الفور.

ض. عدم إعادة بيع أو إرجاع أي من البضائع أو التذاكر أو الخدمات التي تحصل عليها باستعمال البطاقة بقصد الحصول على قيمتها النقدية، إلا أنه يمكنك إعادة البضائع أو التذاكر من أجل قيد قيمتها لحساب البطاقة إذا ما قبلت مؤسسة الخدمة بذلك. كما يتعهد عضو البطاقة بأن يتصرف بحسن نية في جميع الأوقات فيما يتعلق باستخدام البطاقة في جميع المعاملات وتعامله معنا وألا تستخدم البطاقة لأي غرض غير قانوني أو غير أخلاقي. ويحظر عليه استخدام البطاقة في شراء بضائع أو خدمات محددة مثل المشروبات الكحولية أو لحم الخنزير والمنتجات التي يوجد بها لحم الخنزير والمقامرة والمواد الإباحية أو أنشطة أخرى غير مشروعة وفقاً للحكام الشرعية الإسلامية. وعليه التأكد من عدم استخدام البطاقة لتنفيذ معاملات تتعارض أو تسيء، أو تكون محظورة وفقاً للحكام الشرعية الإسلامية.

ط. يكون من حقنا في أي وقت إذا اعتبرنا حسب تقديرنا المطلق أن استخدام عضو البطاقة للبطاقة يعد غير مناسب أو يشكل خطر على عضو البطاقة أو علينا بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عند مخالفة عضو البطاقة للفقرة ٣ (س)، أن نقوم بدون سبب أو إخطار ودون أي مسؤولية علينا وسواء كانت البطاقة وصلت إلى الحد الائتماني أو لا، بسحب وتقييد حق عضو البطاقة في استخدام البطاقة ورفض إجازة أي عملية.

## ٤. الحساب

- في حال إجراء فواتير الحساب بصورة فردية وتسوية الحساب بصورة فردية، سوف نقيّد كافة العمليات التي تتم بواسطة عضو البطاقة على الحساب. وفي حالة برنامج التسوية المركزية لبطاقة الشركات، سوف نقيّد كافة العمليات التي تتم بواسطة الموظفين على حساب التسوية في إطار البرنامج أو سنحول جميع الحركات الدائنة إلى حساب التسوية في تاريخ كل كشف حساب .
  - عندما نسجم بالعملية لدى مؤسسة الخدمة فإننا نفترض أن العملية سوف تتم وستقوم تبعاً لذلك بتخصيص مبلغ الائتمان المتاح لعضو البطاقة وللشركة.
  - يمكننا عدم الموافقة على أي عملية بما في ذلك السحوبات النقدية دون إرسال أي إخطار أو تسييب إلى عضو البطاقة أو الشركة.
  - في حال علمنا بأي عمليات مشكوك فيها أو احتيالية تتم على البطاقة، يحق لنا إيقاف البطاقة لحماية مصلحة عضو البطاقة ومصحتنا.
- ه. النفقات بالعملية الأجنبية
- كافة العمليات، بما في ذلك السحوبات النقدية، التي يتم تحميلها على الحساب بعملات غير

العملة التي يصدر بها كشف حساب بطاقتك سيتم تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب استناداً إلى الأسعار السائدة بين المصارف التي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي كما هي عليه في يوم العمل الذي يسبق تاريخ إجراء العملية.

ب. بعد تحويل مبلغ العملة إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب، سوف يتحمل عضو البطاقة رسوم التحويل المصرفي الخاصة بالمبلغ المحوول بالسعر المنصوص عليه في المرفق "أ" من هذه الاتفاقية. يتم التحويل على التاريخ الذي يتم فيه قيد العملية على الحساب وقد لا يكون هذا نفس التاريخ الذي جرت فيه العملية لدى مؤسسة الخدمة. سوف يتم تحويل كافة العمليات التي تتم بعملة غير عملة فاتورة الحساب أو الدولار الأمريكي أولاً إلى الدولار الأمريكي قبل تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب. أما المبالغ التي يتم تحويلها من قبل أطراف أخرى مستقلة، فإن الفواتير تصدر فيها وفقاً لأسعار هذه الأطراف.

## ٦. الرسوم والنفقات

أ. جميع الرسوم والنفقات وإرادة بالتفصيل في الملحق «أ» من هذه الاتفاقية. لن يتم تحميل عضو البطاقة أي رسوم إضافية غير تلك الرسوم والنفقات الواردة في الملحق «أ» وتلك التي يتم نشرها على موقعنا الإلكتروني كما هو محدد في الفقرة التالية.

ب. في حالة زيادة أي من الرسوم والنفقات، سنقوم بتوجيه إخطار مسبق إلى الشركة مدته ٦٠ يوم تقويمي على الأقل ينشر قائمة محدثة للرسوم والنفقات على موقعنا الإلكتروني وإرسال رسالة بريد الكتروني على عنوان البريد الإلكتروني للشركة التي قامت بالإفصاح عنه لنا. أما في حالة خفض أي رسوم وبنفقات فقد لا نوجه إلى عضو البطاقة إخطاراً بذلك. وسنحفظ قائمة محدثة للرسوم على موقعنا الإلكتروني.

ت. سيتم تحميل رسوم السحوبات النقدية على الحساب في تاريخ قيد عملية (عمليات) السحوبات النقدية.

ث. يجوز لنا تحميل عضو البطاقة تكاليف التحقيق في العملية المتنازع عليها على النحو المحدد في الملحق "أ"، وفي حال ثبت تحقيقتنا أن عضو البطاقة لم يقم بالعملية المتنازع عليها، سوف نرد هذه الرسوم إليه.

ج. سوف يتم تحميل رسم إداري على الحساب بنفس السعر الوارد في الملحق "أ". وسيتم قيد الرسوم الإدارية على الحساب في يوم إصدار كشف الحساب.

د. يجوز لنا حساب تقديراتنا لمكافئة عضو البطاقة بقيد مبلغ مساوي للرسم الإداري أو جزء منه لصالح رصيد بطاقتك.

هـ. يجوز لنا تحميل عضو البطاقة رسوم تحويل سحب السعر الوارد في الملحق "أ" إذا أصبح رصيد البطاقة مستحق الأداء وغير مدفوع لمدة ثلاثة (3) شهور أو أكثر.

## ٧. الحد الائتماني

أ. الحد الائتماني الفردي الشهري لاستخدام عضو البطاقة سيجدد من قبل الشركة عند التقدم بطلب للحصول على البطاقة ويخضع هذا الحد الائتماني لموافقتنا، كما يمكن زيادة أو تخفيض الحد بناءً على إحصار خطي من الموظفين بالتوقيع على الشركة مع الخضوع لموافقتنا ويجوز لنا بناءً على محض إرادتنا تخفيض أو إلغاء حد الائتمان عند عدم استلام المبلغ المستحق في تاريخ استحقاق الدفع.

ب. سوف نحدد السحوبات النقدية بناءً على طلب من الشركة وحسب تقديرنا المطلق وقد تتباين من % من الحد الائتماني إلى حد أقصى قدره ٣٠٪ من الحد الائتماني بحد أقصى لكل عملية سحب على النحو المحدد في الملحق "ب". ويجوز لنا تغيير حدود السحب النقدي بدون توجيه إخطار مسبق إلى عضو البطاقة أو الشركة. كما يكون مبلغ كل سحب نقدي خاضعاً أيضاً إلى حد السحب اليومي المطبق فيما يتعلق بجهاز الصراف الآلي المستخدم ونوع البطاقة.

## ٨. كشوف الحسابات والمفوعات

أ. سوف نرسل إلى عضو البطاقة والشركة (على أساس اختيار الشركة لفواتير الحساب وخيارات التسوية) كشوف حسابات شهرية بالحساب، وسوف يوضح كل كشف حساب الرصيد الحالي وتاريخ استحقاق الدفع. ويتطلب عضو البطاقة سداد الرصيد التالي شهرياً بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفع. في حالة اتفاقية مسؤولة الشركة تتحمل الشركة بمفردها مسؤولية السداد بموجب الفقرة ٣(ك). وفي حالة اتفاقية المسؤولية الجماعية يتحمل عضو البطاقة والشركة مسؤولية السداد بموجب الفقرة ٣(ك).

ب. يجب أن يكون سداد عضو البطاقة للدفعة المستحقة عليه لنا بالعملة التي تصدر بها كشف الحساب:

١. في حال السداد بأي عملة أخرى، يجوز لنا تطبيق رسوم تحويل العملات الأجنبية وفقاً لنسبة ١) و ٥) (ب) على التوالى.

٢. يتم اعتبار أنه قد تم استلام المدفوعات فقط من قبلنا وتصبح هذه المبالغ متاحة لعضو البطاقة لعمليات أخرى فقط بعد إضافة هذه المبالغ في حساب البطاقة.

٣. يجب أن يكون أي شيك تم إيداعه مقبول بغرض سداد الدفعات المستحقة بمجرد مقاصة الشيك، ودفع العائدات لنا من البنك الصادر عنه الشيك وإيداعها في حساب البطاقة.

٤. إذا تم استلام الدفعة بعملة غير العملة التي تصدر بها كشف الحساب، يتم قيد المبلغ المدفوع بحساب البطاقة فقط بعد استلامنا الأموال المطلوبة وتحويلها إلى العملة التي تصدر بها كشف الحساب وإيداعها في حساب البطاقة.

ت. سوف نقيد للحساب قيمة الرصيد المستحق عند استلامنا قيمة المبالغ المستحقة وليس عند إرسالها. وسوف نوزع المبالغ المستحقة حسب الترتيب التالي أو أي أولوية سداد أخرى نعتبرها مناسبة:

١. سنقوم أولاً بتسديد أي رسوم وبنفقات مفيدة على كشوف الحساب السابقة.
٢. ثم سنقوم بتسديد أي عمليات سحوبات نقدية مفيدة على كشوف الحساب السابقة.
٣. ثم سنقوم بتسديد أي عمليات مدينة (غير السحوبات النقدية) على كشوف الحساب السابقة.
٤. ثم سنقوم بتسديد أي رسوم وبنفقات مفيدة على كشف الحساب الحالي.
٥. ثم سنقوم بتسديد أي عمليات سحوبات نقدية مفيدة على كشف الحساب الحالي.
٦. ثم سنقوم بتسديد أي عمليات سحب مدينة (غير نقدية) مفيدة على كشف الحساب الحالي.

ث. يجب أن تكون الشيكات وسندات الدفع والاطلاع المرسله إلينا لسداد المستحقات قابلة للسحب والدفع في المملكة العربية السعودية. ويجب سداد الشيكات لصالح "أمريكان إكسپريس السعودية" ويجب التأشير عليها بعبارة "نوع في حساب المستفيد". وفي حال إجراء فواتير الحساب بصورة فردية وتسوية الحساب بصورة فردية، يجب على عضو البطاقة أو الشركة إصدار شيكات منفصلة لحسابات البطاقة المنفصلة التي تحتفظ بها لدينا.

ج. يكون عضو البطاقة مسؤولاً عن أي تعليمات مباشرة صادرة بخصوص الحساب. كما يجب تسوية أي نزاعات بين عضو البطاقة وبين البنك بشكل مباشر.

د. يجب على عضو البطاقة إبلاغ مزود الخدمة مباشرة بأي تغيير في رقم البطاقة أو تغيير تاريخ الانتهاء من أجل أي خدمات إئتماني التي ربما وقعت عليها لاستخدام البطاقة. ويجب على عضو البطاقة إبلاغ مزود الخدمة بأي تغيير في رقم البطاقة أو تاريخ الانتهاء حتى لو تم تغيير رقم البطاقة أو تاريخ الانتهاء من قبلنا. وفي هذه الحالات، لن تكون مسؤولين عن أي نزاعات بين عضو البطاقة وبين مزود الخدمة.

هـ. في حال أت المفوعات أو الأموال المستحقة الخاصة بالشركة أو بعضو البطاقة التي أعادها من قبل التجار إلى رصيد إئتمان أكثر من ٥,٠٠٠ دولار أمريكي، سوف نرد إلى عضو البطاقة الرصيد الزائد عن ٥,٠٠٠ دولار أمريكي في غضون ٦٠ يوماً.

و. يوافق ويقوم عضو البطاقة والشركة أنه سوف يتم إرسال كشف الحساب الشهري الخاص بالحساب عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان البريد الإلكتروني الذي قدمه. في حال عدم تزويدنا بعنوان بريد إلكتروني، سوف يتم إرسال كشف حساب مطبوع إلى أي من العنوان الشخصي لعضو البطاقة أو عنوان عمله.

ز. إذا كنت عضو بطاقة وتصلك فواتير الحساب بصورة فردية وتقوم بتسديد أرصدة النفقات شهرياً مباشرة معنا فإن تسديد عضو البطاقة للأرصدة الشهرية يخضع إلى الإجراءات التالية:

١. تصبح كافة النفقات مستحقة الدفع حال استلام الكشف الشهري. يجب على عضو البطاقة

الإتصال بنا حالاً لدى عدم إستلام الكشف الشهري في موعده المتوقع.

٢. يجب على عضو البطاقة السداد بالعملة التي يصدر بها كشف الحساب. إلا أن أي مبالغ تدفع بعمله أخرى إذا قبلت من قبلنا، يجري تحويلها إلى العملة التي يصدر بها الكشف. وقد ينتج عن ذلك تأخير في قيد المبالغ لحساب البطاقة كما ويتضمن تحميلك نفقات التحويل.

٣. قد نقبل، بمحض إرادتنا، دفعات متأخرة أو دفعات لسداد كامل المطلوبات أو دفعات بهدف حل خلاف ما، إلا أن ذلك لا يعني التنازل أو الموافقة على تغيير أي من حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية أو طبقاً للقانون.

ر. إذا كنت عضو بطاقة وتصلك فواتير الحساب بصورة فردية أو مركزياً من خلال الشركة وتقوم الشركة مركزياً بتسديد أرصدة النفقات شهرياً مباشرة معنا فإن تسديد الأرصدة الشهرية يخضع إلى الإجراءات التالية:

١. تصبح كافة النفقات مستحقة الدفع حال إستلام الكشف الشهري من خلال الشركة. يجب على الشركة الإتصال بنا حالاً لدى عدم إستلامها للكشف الشهري في موعده المتوقع.

٢. يجب على الشركة تسوية الحساب بالعملة التي تصدر بها فاتورة الحساب. إلا أن أي مبالغ تدفع بعمله أخرى إذا قبلت من قبلنا، يجري تحويلها إلى العملة التي تصدر بها فاتورة الحساب. وقد ينتج عن ذلك تأخير في قيد المبالغ لحساب البطاقة كما ويتضمن تحميل نفقات التحويل.

٣. قد نقبل بمحض إرادتنا دفعات متأخرة أو جزئية كدفعات لسداد كامل المطلوبات أو دفعات بهدف حل خلاف ما، إلا أن ذلك لا يعني التنازل أو الموافقة على تغيير أي من حقوقنا بموجب هذه الاتفاقية أو طبقاً للقانون.

ز. تحتفظ بحقنا بإتخاذ إجراءات جنائية في حالة وقف الشيك عن الدفع أو عدم دفعه.

## ٩. الإستفسارات

أ. يرجى إعلامنا فوراً إذا كانت لدى عضو البطاقة أو الشركة أي إستفسارات بخصوص كشف الحساب الشهري، وفي أي حال يجب أن تكون في وقت لا يتجاوز شهر من تاريخ كشف الحساب. عنوان المراسلة الخاص بنا هو أمريكان إكسپريس السعودية ص.ب. رقم ٦٦٦٤، الرياض ١١٤٥٢، المملكة العربية السعودية. الإتصال بنا على ٢٦٦٩١ . ٩٢٠٠ ١٠٩٢ ٦٦٦١ ١١ ٩٦٦٦

ب. لا تتحمل أي مسؤولية عن السلع والخدمات التي يقوم عضو البطاقة بشرائها باستخدام البطاقة. وبمجرد استخدام البطاقة في شراء السلع أو الخدمات لا يمكننا إلغاء تلك التكلفة إلا بموافقة مؤسسة الخدمة أو بائع السلع والخدمات. وفي جميع الأحوال، يجب على عضو البطاقة وأو الشركة الاستمرار في دفع الرصيد الحالي لنا الموضح على كشف الحساب الشهري. كما يجب تسوية أي نزاع بين عضو البطاقة وأو الشركة وبين مؤسسة الخدمة بصفة مباشرة فيما بينهم.

ت. يرجى الملاحظة أننا لا نضمن البت في أي إستفسارات تكون لدى عضو البطاقة أو الشركة عن النفقات التي مضى عليها أكثر من ٩٠ يوم.

ث. وعندما يعترض عضو البطاقة أو الشركة على نفقة ما، سنقوم بمحض إرادتنا بإجراء التحقيق والاستفسار نيابة عنه من مؤسسة الخدمة والحصول على الوثائق الداعمة المتعلقة بالنفقة المتنازع عليها.

نحن غير مسؤولون عن الآتي:

١. أي عدم قبول للبطاقة أو الطريقة التي قبلت بها البطاقة أو لم تقبل بها
٢. الإخفاق في تطبيق أي التزام ضمن هذه الاتفاقية، إذا كانت ناتجاً عن عطل بنظام الكمبيوتر أو إخفاق في معالجة البيانات أو خطأ في معالجة التاريخ أو نتيجة لأضرار عمالي أو أي حد آخر خارج عن سيطرتنا
٣. أي خسائر أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو استثنائية ناشئة عن هذه الاتفاقية

## ١٠. إنهاء هذه الاتفاقية

أ. يمكن لعضو البطاقة أو الشركة إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات وذلك بأن يعيدوا إلينا كافة البطاقات التي زودناهم بها وإبلاغنا عبر وسائل اتصال موثقة بطلبون بموجبه إنهاء هذه الاتفاقية. ولن ننهي هذه الاتفاقية إلا بعد قيام الشركة بتسديد كافة المبالغ المستحقة على عضو البطاقة.

ب. يمكننا إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت من الأوقات بتوجيه إخطار فوري. وكبدل لذلك يمكننا أن نمنع عضو البطاقة من استخدام البطاقة. وعند إنهائها لهذه الاتفاقية يجب على عضو البطاقة أو الشركة سداد كافة المبالغ المدينة في الحساب لنا والتي تشمل العمليات والسحوبات النقدية التي تم السماح بها ولكن لم يتم قيدها على الحساب

ت. باستثناء ما تنص عليه الفقرة ١٣ (ب) من هذه الاتفاقية، فسوف يبقى عضو البطاقة وأو الشركة مسؤولاً ومسؤولاً عن كافة العمليات والعمليات غير المفوضة التي تتم فيما يتعلق بالحساب.

ث. تظل البطاقة ملكاً لنا وعلى عضو البطاقة إعادتها إلينا عند الطلب. ويجوز لنا أن نبطّل حق إستعمالها بها بصورة كلية أو فيما يتعلق بعملية محددة في أي وقت بمحض اختيارنا وبدون إخطار عضو البطاقة أو الشركة بذلك

ج. إذا أفضينا البطاقة بسبب إخلال من جانب عضو البطاقة أو من جانب الشركة بأحكام وشروط هذه الاتفاقية لن يحق لعضو البطاقة أو الشركة الحصول على أي جزء من الرسوم السنوية. ولكن إذا أفضينا البطاقة في أي ظروف أخرى فإننا سنعيد جزء من الرسم السنوي وذلك بما يتناسب مع عدد الأشهر المتبقية من مدة العضوية في البطاقة

د. يمكن إلغاء البطاقة بموجب طلب من عضو البطاقة أو من الشركة

هـ. يجوز لنا إدراج البطاقات المملوكة في نشرة الإلغاء الخاصة بأمريكان إكسپريس أو إعلام مؤسسات الخدمة بهذا الإلغاء، و على عضو البطاقة تسليم البطاقة الملغية أو المنتهية لمؤسسة الخدمة إذا ما طلبت المؤسسة ذلك

و. يجب على عضو البطاقة عدم استخدام البطاقة بعد إلغائها أو إنتهاء مدة سريانها. وأي نفقات ترتب من جراء إستعمال البطاقة من قبله أو بتفويض منه من بعد الإلغاء أو إنتهاء المدة تقيد على حساب البطاقة

ز. لديك الحق في إلغاء الاتفاقية، دون تكبد أي رسوم، في غضون ١٠ أيام من تلقي بطاقة الشركات إلا إذا قمت بتفعيل البطاقة.

## ١١. تجديد البطاقة

أ. يوفضنا عضو البطاقة والشركة بتجديد البطاقات قبل إنتهاء مدة صلاحيتها

ب. ما لم تنتهي مدة هذه الاتفاقية، فإننا قد نرسل إلى عضو البطاقة من حين لآخر بطاقات جديدة أو بديلة

## ١٢. الوفاة أو الإفلاس

أ. بالنسبة للعود الموقعة قبل ١ أكتوبر ٢٠١٨ :-

١. في حالة الوفاة، لا قدر الله، سيجب لنا مطالبة الورثة الشرعيين على الفور بسداد كامل المبلغ المستحق على حسابك.

ب. في حال إعلان إفلاس عضو البطاقة فسوف تصبح جميع المبالغ المستحقة على الحساب واجبة الدفع على الفور.

ج. إذا فقد أو تخلى عضو البطاقة عن إقامته في المملكة العربية السعودية أو غادر المملكة العربية السعودية بصفة نهائية، سيجب لنا إلغاء البطاقة وعلق الحساب.

ب. بالنسبة للعود الموقعة في ١ أكتوبر ٢٠١٨ أو بعده:-

١. في حالة الوفاة أو العجز الكلي، لا قدر الله، سيعفى عضو البطاقة من مسؤوليته عن أي مبلغ مستحق لنا إلا إذا كان سبب الوفاة أو العجز ناتج عن:

أ. تعمد إصابة الذات، أو محاولة الانتحار - سواء كان الشخص قاعلاً، أو مختلاً عقلياً- في ذلك الوقت.

ب. الكوارث الطبيعية.



١١١. قرارات المحكمة، أو السلطة القضائية المختصة بموجب الأنظمة السارية في المملكة العربية السعودية.
١١٢. تعاطي الكحول أو المخدرات أو العقاقير غير النظامية.
١١٣. الاشتراك أو التدريب على أي رياضة، أو أي ممارسة خطيرة كالاشتراك في سباقات الخيل أو سباقات السيارات.
١١٤. وفاة أو إصابة ناشئة عن طبيعة العمل.
١١٥. ما ينتج بسبب أو ينشأ عن أو تكون ساهمت فيه الأسلحة النووية أو الإشعاعات النووية أو التلوث بالإشعاع من أي وقود أو أية نفايات نووية ناتجة عن احتراق وقود نووي، والحرب أو الغزو أو أعمال العدوان الأجنبي أو الأعمال العدوانية أو الأعمال شبه الحربية، وأعمال التخريب والإرهاب التي يرتكبها شخص أو أشخاص يعملون بصفة منفردة أو نيابة عن أو على صلة بأي منظمة إرهابية.
١١٦. في حال إعلان عضو البطاقة إفلاسها فسوف تصبح جميع المبالغ المستحقة على الحساب واجبة الدفع على الفور.
١١٧. إذا فقد أو تخلى عضو البطاقة عن إقامته في المملكة العربية السعودية أو غادر المملكة العربية السعودية بصفة نهائية، سيحق لنا إلغاء البطاقة وعلق الحساب.

### ١٢. حفظ البطاقة و رقم التعريف الشخصي

- أ. يجب على عضو البطاقة (١) العناية بالبطاقة و (٢) التأكد من أنها في وضع آمن، وعدم السماح لأي شخص آخر باستخدامها. و (٣) الحرص على سرية الرقم الشخصي. وعدم كتابة الرقم الشخصي على البطاقة أو أي شيء يحفظه عضو البطاقة عادة مع البطاقة. وعلى عضو البطاقة عدم تدوين رقم التعريف الشخصي
- ب. في حال فقدان البطاقة أو تلفها أو سرقتها أو إذا اكتشف شخص آخر رقم التعريف الشخصي، يجب على عضو البطاقة الاتصال بنا فوراً على: ٣٩١ ٦٦٦ ٩٢٠٠ أو ٦٦٦ ٦٦٦ ٩٢٦٦٦+ إذا قام عضو البطاقة بذلك فإن عضو البطاقة والشركة لن يتحملوا مسؤولية الخسائر الناتجة عن استخدام أي شخص آخر للبطاقة. و لكن سوف يكون عضو البطاقة و الشركة مسؤولاً/مسئولة عن كافة العمليات (بما فيها السحب النقدية) التي تتم باستخدام البطاقة من قبل أي شخص حصل على البطاقة بإذن منه. إذا ما قام عضو البطاقة باسترداد البطاقة المفقودة المسروقة بعد ذلك، يجب عليه عدم استخدامها. وعلى عضو البطاقة القيام بالتالف البطاقة المستردة بتقطيعها تصفيين
- ت. يقوم عضو البطاقة والشركة بتعويضنا بشكل كامل عن أي مسؤولية (مدنية أو جنائية) أو خسائر أو مصروفات أو تكاليف أو أضرار قد تنشأ نتيجة فقدان أو سوء استخدام البطاقة، وفي حالة (أ) فقدان البطاقة وعدم إبلاغنا بذلك بشكل فوري أو (ب) فقدان البطاقة وسوء استخدام قبل إبلاغنا. في هذه الحالة سيكون الحد الأقصى للمسؤولية هو الحد الائتماني المتاح أو إجمالي قيمة العمليات غير المصرح بها أيهما أقل. وإذا كان لدى عضو البطاقة رصيد ائتماني في الحساب، سيضمن "الحد الائتماني المتاح" كلا من الحد الائتماني و الرصيد الائتماني المستحق في الحساب
- ث. إذا قام عضو البطاقة بإبلاغنا فور اكتشاف أي عمليات احتيالية تمت باستخدام البطاقة لدى مؤسسات الخدمة القائمة على الإنترنت التي تعرض علامة "ضمان الحماية ضد الاحتيال على الإنترنت" والتزم بأحكام هذه الاتفاقية، فلن يكون عضو البطاقة أو الشركة مسؤولين عن أي عمليات. فوراً تعني نعرف علم عضو البطاقة ولكن في موعد لا يتجاوز ٣٠ يوم من استلام كشف الحساب الشهري
- ج. في حالة التزام عضو البطاقة والشركة بهذه الاتفاقية، يجوز إصدار بطاقة بديلة لعضو البطاقة حسب تقديرنا المطلق بالرسوم المعمول بها
- ح. يلزم عضو البطاقة أو الشركة إخطارنا فوراً عن حال تغيير عنوانه أو محل عمله

### ١٤. المسؤولية والتعويضات

- أ. نحن غير مسؤولون إذا قامت مؤسسة الخدمة بعدم قبول البطاقة، وإذا وافقت مؤسسة الخدمة على رد المبلغ لعضو البطاقة فسوف نخضع من الحساب فقط عندما نستلم هذا المبلغ من مؤسسة الخدمة
- ب. سوف نرد فقط المبالغ المحملة بالخطأ على الحساب
- ت. يوافق عضو البطاقة والشركة على التعاون معنا في أي تحقيق قد نرغب في إجراءه
- ث. إننا غير مسؤولون عن:
  ١. عدم قبول البطاقة أو طريقة قبولها أو رفضها
  ٢. عجز عن تنفيذ التزامنا بموجب هذه الاتفاقية نتيجة لخلل الأنظمة أو خلل في معالجة البيانات أو الصراع في العمل أو أي حدث خارج عن نطاق سيطرتنا
  ٣. الأضرار غير المباشرة أو الخاصة أو التبعية أو الاستثنائية

### ١٥. تغيير التعديل

- أ. يجوز لنا تعديل هذه الاتفاقية حسب تقديرنا أو بموجب توجيه من الهيئة الشرعية عن طريق تقديم إخطار مسبق لعضو البطاقة مدته ٣٠ يوماً (٦٠ يوماً في حال تغيير الرسوم). وسيتم عرض أحدث نسخة من هذه الاتفاقية على صفحتنا على شبكة الإنترنت وتحتوي على أي تعديل (تعديلات) من هذا القبيل وتعتبر سارية المفعول ودخل حيز التنفيذ الكامل تلقائياً بعد انتهاء مدة الاخطار واستبدال وتعليق الحكم (الأحكام) السابقة. كما أن استخدام البطاقة (الطاقات) أو حيازتها بعد مدة الإخطار سوف يعتبر بمثابة موافقة رسمية ومطلقة من طرف عضو البطاقة والشركة على هذه التعديلات على الاتفاقية
- ب. في حالة عدم قبول تلك التعديلات من قبل عضو البطاقة أو الشركة ، يجوز لهم إنهاء هذه الاتفاقية (بدون تكبد رسوم إضافية متعلقة بالاتفاقية المعدلة) في غضون ١٤ يوم من استلام إخطار عبر وسائل اتصال موثقة منا بإنهاء هذه الاتفاقية. وسوف يستمر عضو البطاقة والشركة ملتزمين بسداد المبالغ المدينة على عضو البطاقة حتى السداد الكامل واستلامنا كافة المبالغ المستحقة، إلا أننا سنعيد جزءاً من الرسوم السنوي وبما يتناسب مع عدد الأشهر المتبقية من مدة العضوية على البطاقة
- ت. كما يجوز لنا تحويل حقوقنا أو مزاياها أو التزامنا بموجب هذه الاتفاقية في أي وقت. ولا يجوز لعضو البطاقة أو الشركة تحويل الحقوق أو المزايا أو الالتزامات بموجب هذه الاتفاقية

### ١٦. الخصوصية والقانون المطبق

- أ. يوافق عضو البطاقة والشركة على الالتزام بجميع أنظمة رقابة الصرف السارية والمطبقة
- ب. يُعمل بأحكام القوانين النافذة في المملكة العربية السعودية في هذه الاتفاقية والولاية القضائية للجنة الفصل في المخالفات والمنازعات التمولية في مؤسسة النقد العربي السعودي(ساما)
- ت. ويجوز لنا اتخاذ إجراءات التحصيل على عضو البطاقة وأو الشركة في أي ولاية اختصاص قضائي أخرى قد يقيم فيها عضو البطاقة والشركة
- ث. نقدم معلومات الائتمان المتعلقة بعضو البطاقة أو بالشركة للشركة السعودية للمعلومات الائتمانية (سمة) بشكل دوري، وتوضح المعلومات المقدمة حالة آخر كشف حساب، وتشمل المعلومات المتعلقة ما إذا كان الحساب منظم أو متأخر في السداد. وفي حالة كون الحساب متأخر في السداد في تاريخ التقرير وتم بعد ذلك انتظامه بالسداد، فسيتم تحديث حالة الحساب أثناء عمل التقرير الشهري المقبل. كما يتم تحديث جميع التغييرات الطارئة على حالة عضو البطاقة / الشركة في خلال فترة أقصاها ٣٠ يوم عمل. ولتجنب أي تاريخ ائتماني سلبي لدى الشركة السعودية للمعلومات الائتمانية، على الشركة وعضو البطاقة أن تحافظ على تسديد المبلغ المستحق على حساب الشركة وعضو البطاقة في تاريخ استحقاق الدفع. توافق الشركة بموجبها على تزويدنا بأي معلومات نطلبها لإنشاء و/أو إدارة حساباتها وتسهيلاتنا لدينا وتحديث المعلومات الشخصية الخاصة بعضو البطاقة إذا كانت هناك أي تغييرات، والتي قد يتم طلبها من قبلنا ، كما نوافقنا بالحصول على جميع المعلومات التي تعد لازمة فيما يتعلق بالشركة وعضو البطاقة وبحساباتهم وتسهيلاتهم لدينا أو المقرضين الآخرين مع السعودية للمعلومات الائتمانية ("سمة") ومن خلال

شركة العلم لأمن المعلومات ("علم")، والإفشاء عن تلك المعلومات إلى سمة أو علم أو إلى أي جهة أخرى معتمدة من قبل مؤسسة النقد العربي السعودي.

ج. قد لا نلتزم بالنسخ الأصلية لجميع الاتصالات وغيرها من المستندات الأخرى التي يوقع عليها عضو البطاقة و/أو الشركة فيما يتعلق باستخدام البطاقة. ومن سياسات الاحتفاظ بهذه النسخ في صورة ميكروفيلم. وعليه فإن عضو البطاقة والشركة يوافقان بموجبها بأن مثل هذا الميكروفيلم و/أو نسخاً عنه سوف تكون مقبولة من قبلعضو البطاقة والشركة كبنية أمم القضاء لإثبات العمليات التي تمت بواسطته والشركة وإن عضو البطاقة والشركة لن يعترضاً على الاستشهاد بها كبنية. كما يوافق عضو البطاقة على استخدام هذا الميكروفيلم أو النسخ نسخاً للتحقق من صحة توقيعه ومطابقتها

سقوم بما يلي:

- أ. إنشاء المعلومات الخاصة بعضو البطاقة والشركة والحساب والعمليات التي تتم على الحساب (والتي قد تشمل تفاصيل السلع و/أو الخدمات التي تم شراؤها) إلى أي شركة من مجموعة شركات أمريكا إنكسبريس العالمية (بما في ذلك المؤسسات الأخرى المصدرة للبطاقة) وإلى أي طرف آخر يظهر اسمه أو شعاره على البطاقة الصادرة لعضو البطاقة، ولأي طرف آخر مفوض من قبلعضو البطاقة والشركة ، وإلى من يقوموا بمعالجة البيانات لدينا وإلى مولينا وإلى المؤسسات التي تقبل البطاقات لدفع قيمة السلع و/أو الخدمات التي يشتريها عضو البطاقة والحصول على معلومات من هذه الأطراف في سبيل إدارة وخدمة الحساب، ومعالجة وتحصيل الرسوم المعقدة على عضو البطاقة، وإدارة أي فوائد وبرامج تأمينية ينضم إليها. وفي حالة قيام عضو البطاقة بشراء السلع و/أو الخدمات بالناية عن طرف آخر فإن عضو البطاقة والشركة يؤكدان على حصولهم على موافقة هذا الطرف الآخر فيما يتعلق بإنشاء بياناته لمجموعة شركات أمريكا إنكسبريس العالمية من أجل تلك الأغراض
- ب. استخدام المعلومات المتعلقة بعضو البطاقة والشركة والمعلومات المتعلقة بكيفية استخدام عضو البطاقة للحساب (ما لم يطلبعضو البطاقة أو الشركة عدم فعل ذلك) لإنتاج قوائم بهدف استخدامها داخل مجموعة شركات أمريكا إنكسبريس العالمية (بما في ذلك المؤسسات الأخرى التي تصدر البطاقة) وغيرها من الشركات المختارة من أجل أن نقوم نحن أو تلك الشركات بإنتاج أو تقديم عروض لعضو البطاقة (بالبريد أو بالهاتف) للمنتجات أو الخدمات التي قد توزع على اهتمامه . يمكن الحصول على هذه المعلومات المستخدمة في إنتاج تلك القوائم من استمارة طلب العضوية ومن المعلومات المتعلقة بالمكان الذي تستخدم فيه البطاقة والعمليات التي يجريها عضو البطاقة بالبطاقة ومن الإيستبيانات والبيانات (والتي قد تتطلب الاتصال بعضو البطاقة هاتفياً أو بالبريد) ومن المعلومات التي يمكن الحصول عليها من المصادر الخارجية الأخرى كالتيجار والمؤسسات التسويقية

تبادل المعلومات عن عضو البطاقة والشركة والحساب مع وكالات الائتمان المرجعية والتي يمكن تداولها مع المؤسسات الأخرى عند تقييم استمارة الطلب المقدمة من قبلعضو البطاقة أو من قبل أي من أعضاء أسرته للحصول على الائتمان أو التسهيلات الأخرى ومن أجل منع الاحتيال واقتفاء أثر المدينين

د. إجراء تدقيق الوضع الائتماني أثناء وجود أي مبالغ مدينة من قبل عضو البطاقة أو الشركة في الحساب (بما في ذلك الاتصال بالبنك الذي يتعامل معه عضو البطاقة أو المؤسسة المالية أو أي محكم موقوف) وإنشاء المعلومات الخاصة بعضو البطاقة والشركة والحساب إلى وكالات التحصيل والمحاكمين من أجل تحصيل الديون المترتبة على الحساب

هـ. إجراء المزيد من تدقيق الائتمان وتحليل المعلومات الخاصة بعضو البطاقة والشركة والعمليات المعقدة في الحساب للمساعدة في إدارة الحساب والتصريح بالعمليات التي تتم عليه وتجنب الاحتيال

و. مراقبة و/أو تسجيل مكالمت عضو البطاقة الهاتفية الواردة لدينا والصادرة منا إليه سواء تم ذلك من قبلنا أو من قبل المؤسسات المرموقة المختارة من قبلنا للتأكد من توفير مستوى ملائم من الخدمات (بما في ذلك تدريب الموظفين وتشغيل الحساب

التههد بكافة ما ورد أعلاه في المملكة العربية السعودية وخارجها

ح. إن كان عضو البطاقة يعتقد بأن المعلومات التي تحتفظ بها عنه أو الشركة غير صحيحة أو غير مكتملة أو قديمة فعليه مراسلتنا دون أدنى تأخير على أمريكا إنكسبريس السعودية، ص.ب رقم ٦٦٦٤، الرياض ١١٤٥٢ المملكة العربية السعودية، وسوف يتم تصحيح أي معلومات يتبين عدم صحتها أو عدم اكتمالها أو قدمها فوراً.

### ١٧. المعلومات

أ. يجب على عضو البطاقة والشركة تقديم معلومات كاملة ودقيقة عند ملئ أي نماذج نطلبها منهم أو عند تقديم أي معلومات عبر الهاتف أو من خلال البريد الإلكتروني، بما يشمل ولا يقتصر على مستندات اعرف عميلك KYC أو أي معاملات منجزة أو متوقعة بموجب هذه الاتفاقية، وعليه ألا يقدم معلومات مضللة، أو خاطئة أو غير كاملة. وعلى عضو البطاقة أن يؤكد أنه سوف يراجع أي معلومات تدون في هذه النماذج لتأكيد صحتها، كما يؤكد عضو البطاقة أيضاً بأن توقيعه على النموذج أو التسجيل الصوتي لمكالمته الهاتفية أو رسالة البريد الإلكتروني المرسله من الحساب المحفوظة في سجلتنا سوف تعد بمثابة موافقة منه على محتوايتها. وفي حالة تغيير أي معلومات، يجب على عضو البطاقة والشركة إخطارنا عبر وسائل اتصال موثقة على الفور. وقد نطلب من عضو البطاقة و/أو الشركة بعض المعلومات من وقت لآخر فيما يتعلق بمسؤوليتنا تجاه المتطلبات القانونية، وسلامة المركز المالي وضع غسل الأموال وتمويل الإرهاب وتقديم تمويل وخدمات أخرى لأي أشخاص أو كيانات قد تكون خاضعة لبرنامج عقوبات. ويجب على عضو البطاقة والشركة تقديم ردود كاملة ودقيقة على الفور على أي استفسارات نوجهها اليهم

ب. يجب على عضو البطاقة والشركة إخطارنا عبر وسائل اتصال موثقة على الفور بأي تغييرات تطرأ على المعلومات الشخصية لعضو البطاقة مثل وظيفته و/أو المكتب و/أو عنوان الإقامة و أرقام الهاتف والحوال والبريد الإلكتروني. وفي حالة عدم إخطارنا بأي تغييرات تطرأ على هذه المعلومات، سيطلععضو البطاقة والشركة مسؤولون عن أي نتائج سلبية، وعلى سبيل المثال، في حالة عدم قدرتنا على تأكيد العمليات المشكوك فيها عن طريق البطاقة بسبب عدم قيام عضو البطاقة أو الشركة بتحديث معلومات الاتصال، سيطلععضو البطاقة والشركة مسؤولون عن أي سوء استخدام يحدث نتيجة لعدم قدرتنا على فعل ذلك. ولتجنب الشك، على عضو البطاقة والشركة عدم استخدام معلومات الاتصال التي لا تخص عضو البطاقة مثل العناوين البريدية التي تخص أقاربه

ت. يلزم على عضو البطاقة والشركة عدم الإفصاح عن أي معلومات شخصية أو مالية تتعلق بهذه الاتفاقية أو أي حسابات أو أي بطاقات لأية شخص آخر خلافنا تحت أي ظرف من الظروف

ث. وبموجب طلبنا لهذه المعلومات، يتوجب على عضو البطاقة والشركة تزويدنا بالمعلومات والسجلات أو الشهادات المتعلقة بملعضو البطاقة/الشركة أو الدخل وحالة الإقامة والقدرة على الوفاء بالدين أو التلقتات على الالتزامات الائتمانية الأخرى والتي نراها ضرورية. كما يجب على عضو البطاقة والشركة أيضاً تفويضنا للتأكد من المعلومات التي زودونا بها بأي وسيلة من الوسائل أو من أي مصدر حسب ما نراه ضرورياً. وفي حالة عدم تزويد الشركة بالبيانات أو في حالة عدم صحة البيانات المقدمة يجوز لنا، حسب تقديرنا، رفض تجديد البطاقة أو إلغاء الحساب والمطالبة بسداد الديون المستحقة المتأخرة على الحساب

ج. نحتفظ بالحق في كشف المعلومات الخاصة بعضو البطاقة لأي محكمة ذات اختصاص قضائي والسلطات شبه القضائية وهيئات إنفاذ القانون وأي قطاع تابع للحكومة

ح. سوف يعتبر أي إخطار يتم تقديمه من قبلنا بموجب هذه الوثيقة قد تم استلامه من قبلعضو البطاقة والشركة خلال سبعة أيام من إرساله على عنوان عضو البطاقة أو الشركة الذي أرسلته إليها كتابياً

د. يشكل نموذج الطلب الذي يقوم عضو البطاقة والشركة باستكمالها وكافة المستندات المؤيدة التي يقدمهاها جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ويوافقان على أنه بحق لنا الاحتفاظ بكافة هذه المستندات

### ١٨. عام

- أ. بالإضافة إلى أي حق عام في المقاصدة أو أي حق يمنحه القانون أو بموجب أي اتفاق آخر، يجوز لنا، بدون إخطار، ضم أو دمج الرصيد المستحق على الحساب مع أي حساب (حسابات) أخرى يحفظ بها عضو البطاقة/الشركة لدينا أو لدى شركائنا التابعة، أو إجراء مقاصدة أو تحويل أي أموال مستحقة من وإلى رصيد تلك الحسابات الأخرى في سبيل تنفيذ الالتزامات الواردة في هذه الاتفاقية
- ب. يتوجب على عضو البطاقة والشركة الإقرار بأننا غير مسؤولون عن أي خدمات أخرى مقدمة من الغير

ت. قد نقبل أو نتصرف بناءً على التعليمات الشفهية أو الخطية عبر الفاكس أو البريد الإلكتروني عن طريق عضو البطاقة و/أو الموظفين بالتوقيع عن الشركة باستخدام مركز خدمة العملاء التابع لنا، فيما يتعلق بالعمليات و/أو إنهاء الحساب. ولن نتحمل أي مسؤولية تجاه أي خسارة أو ضرر يتكبدها عضو البطاقة أو الشركة في حالة تصرفنا (حسب تقديرنا المطلق) بحسن نية بناءً على هذه التعليمات

ث. إننا مفضون بالتصرف بناءً على أي تعليمات نتفهم حسب تقديرنا صدورها عن عضو البطاقة أو الشركة بالتوقيع ورقم التعريف الشخصي والأرقام السرية الأخرى، ولا نتوقع إثبات هوية الاشخاص الذين أعطوا هذه التعليمات باسم عضو البطاقة. ومن المتوقع من عضو البطاقة حماية رقم التعريف الشخصي الخاص به والأرقام السرية الأخرى طوال الوقت، لأنه سيستعمل مسؤولية جميع العمليات التي أجريت أو المزمع إجرائها من خلال استخدام رقم التعريف الشخصي / الرقم السري

ج. يتوجب علينا وعلى الشركات التابعة لنا العمل بموجب القوانين واللوائح أو طلبات الهيئات العامة والتنظيمية التي تعمل في العديد من دولنا الاختصاص القضائي المعنية، من بين أمور أخرى، يمنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب والإمداد المالي والخدمات الأخرى المقدمة إلى أي شخص أو هيئة خاضعة للعقوبة. ويجوز لنا إعطاء تعليمات أو أخذ تعليمات من شركة تابعة لاتخاذ أي إجراء يعتبره أو أي شركة عضو في المجموعة، حسب تقديرها المطلق، مناسباً بما يتفق مع كافة هذه القوانين أو اللوائح أو الطلبات. وقد يشمل مثل هذا الإجراء، على سبيل المثال لا الحصر، الاعتراض على والتحقق في أي رسائل دفع وأي معلومات أخرى أو مراسلات يتم إرسالها إلى أو من قبل حامل الحساب عبر أنظمتنا أو شركائنا التابعة، والقيام باستفسارات إضافية تتعلق بما إذا كان الاسم الذي قد يشير إلى شخص أو هيئة خاضعة للعقوبة يشير بالفعل إلى اسم ذلك الشخص أو الهيئة. لن نتحمل نحن أو أي من شركائنا التابعة أي خسائر (سواء كانت مباشرة أو ناتجة عن شيء من بينها، على سبيل المثال لا الحصر، خسائر الأرباح) أو أي ضرر يتكبده أي طرف ناتج عن أي تأخير أو إخفاق من طرفنا أو من شركائنا التابعة في عملية معالجة أي من رسائل الدفع أو المعلومات الأخرى أو المراسلات، أو في أداء أي من مهامها أو أي من الالتزامات الأخرى المتعلقة بأي حساب أو تقديم أي من الخدمات إلى حامل الحساب، نتجت كلياً أو جزئياً من خلال أي من هذه الإجراءات التي تراها أو هذه الشركة التابعة تراها، حسب تقديرنا المطلق، مناسبة لاتخاذها بموجب كافة هذه القوانين واللوائح والطلبات. وفي حالات معينة قد يمنع أو يتسبب الإجراء الذي نتخذه في حدوث تأخير في معالجة معلومات معينة. وعليه لا نتعهد نحن ولا أي من شركائنا التابعة بدقة أو حداثة أي معلومات متعلقة بالأنظمة الخاصة بنا بشأن رسائل الدفع أو المعلومات الأخرى والمراسلات التي هي موضوع أي إجراء يتم اتخاذه استناداً إلى هذا البند في وقت الحصول عليها حين اتخاذ هذا الإجراء

ح. قد ندم بعض البطاقة غطاء حماية أثناء سريان الاتفاقية، وإذا قدمنا غطاء الحماية مميزة إضافية من الخدمات التي نقدمها، سوف نقوم بالكشف عن تفاصيلها له، بما في ذلك عملية تحديد المستفيدين وتوزيع التوبيخ بينهم، وللاطلاع على شروط وأحكام الحماية، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: [www.americanexpress.com.sa/art/termsandconditions](http://www.americanexpress.com.sa/art/termsandconditions)

## ١٩. إلغاء البطاقة

أ. يجوز لنا حسب تقديرنا المطلق إلغاء البطاقة في حالة مخالفة، في رأينا المطلق، عضو البطاقة أو الشركة لهذه الاتفاقية

ب. كما يحق لنا استرداد المبالغ المستحقة بالإضافة إلى كافة النفقات والرسوم القانونية من ممتلكات الشركة و/أو عضو البطاقة عند وفاته، لا قدر الله، دون المساس بحقنا في الاستمرار بقبيل أي رسوم ونفقات أخرى بالأسعار السائدة إلى أن يتم تسوية المستحقات

ت. سيؤدي إلغاء البطاقة إلى السحب الفوري لجميع التسهيلات المقدمة من خلال استخدام البطاقة و/أو رقم البطاقة

## ٢٠. الرسوم والنفقات

أ. تكون أي رسوم أو تكاليف يشار إليها في هذه الاتفاقية حسب الأسعار المذكورة في الملحق "أ" وتعديلاته من حين لآخر بموجب الفقرة ٦. يرجى قراءة المعلومات الهامة التالية بعناية قبل استخدام البطاقة (البطاقات) وسوف يعتبر استخدام البطاقة (البطاقات) بمثابة موافقة رسمية ومطلقة من جانب عضو البطاقة والشركة على بيان الإفصاح الأولي واتفاقية عضو البطاقة. إذا كان لديك أي استفسار يرجى الاتصال على أرقام خدمة العملاء التالية: ٢٦ ٢٦ ٩٢٠٠ و ٢٦ ٢٦ ٦٦٦١ و ٢٦ ٢٦ ٩٦٦٦ (+٩٦٦)

ب. سوف تصدر الفواتير الخاصة بالحساب إما بالريال السعودي أو الدولار الأمريكي على النحو المشار إليه في كشف الحساب الشهري. سوف تدرج الرسوم السنوية على النحو المذكور في الملحق "أ" في كشف الحساب الأول

ت. يكون كامل الرصيد الحالي الوارد في كشف الحساب الشهري مستحق السداد في أو قبل تاريخ الاستحقاق المذكور في كشف الحساب. حسابات البطاقات التي يوجد عليها مدفوعات متأخرة السداد لمدة ثلاثة شهور أو أكثر سوف يفرض عليها رسوم تحصيل حسب السعر الوارد في الملحق "أ" لكل شهر تأخير حتى يتم السداد بالكامل لتصفية كافة الأرصدة متأخرة السداد

ث. تتحمل كافة عمليات السحوبات النقدية رسم السحب النقدي بالسعر المذكور في الملحق "أ". وسوف يضاف هذا الرسم إلى الحساب بالإضافة إلى المبلغ الذي سحبه عضو البطاقة. كما يقيد هذا الرسم على الحساب في وقت القيام بعملية السحب النقدي

ج. سوف يتم منح فترة سماح مدتها 25 يوماً كحد أقصى لتسوية الرصيد الحالي وسوف يتم توضيح تاريخ استحقاق الدفع في كشف الحساب

ح. سيتم تحويل كافة العمليات (بما في ذلك السحوبات النقدية) التي يتم إجرائها بعمليات غير العملة التي تصدر بها فائورة الحساب إلى العملة التي تصدر بها فائورة الحساب استناداً إلى الأسعار السائدة بين المصارف التي يتم اختيارها من المصادر المعتادة في المجال المصرفي كما هي عليه في يوم العمل الذي يسبق تاريخ إجراء العملية. وسوف يتم إضافة رسم تحويل العملات الأجنبية بالسعر الوارد في الملحق "أ" على المبلغ المحول. مدرج أدناه مثال توضيحي لذلك:

الوصف	عملية الشراء *	عملية السحب النقدي *
قيمة العملية	١٠٠ يورو	١٠٠ يورو
معدل تحويل الدولار الأمريكي/ اليورو المقترض	١ يورو = ١,٠٥ دولار أمريكي	١ يورو = ١,٠٥ دولار أمريكي
ما يعادلها بالدولار الأمريكي	١٠٥ دولار أمريكي	١٠٥ دولار أمريكي
رسم تحويل العملة ٢,٧٥٪	٢,٨٩ دولار أمريكي	٢,٨٩ دولار أمريكي
قيمة العملية كاملة بالدولار الأمريكي	١٠٧,٨٩ دولار أمريكي	١٠٧,٨٩ دولار أمريكي
معدل التحويل من الدولار الأمريكي إلى الريال السعودي المقترض	١ دولار أمريكي = ٣,٧٥ ريال سعودي	١ دولار أمريكي = ٣,٧٥ ريال سعودي
قيمة العملية كاملة بالريال السعودي	٤٠٤,٥٩ ريال سعودي	٤٠٤,٥٩ ريال سعودي
رسم السحب النقدي (مقيد بشكل منفصل على كشف الحساب)	غير مطبق	٢٠٠٠ دولار أمريكي أو ٧٥,٠٠ ريال سعودي

قيمة العملية كاملة شاملة لرسوم السحب النقدي	غير مطبق	١٢٧,٨٩ دولار أمريكي أو ٤٧٩,٥٩ ريال سعودي
---	----------	--

\* لا يشمل المثال التوضيحي أعلاه ضريبة القيمة المضافة

## الملحق «أ» الرسوم المطبقة

أنواع الرسوم	الوصف	مبلغ الرسوم
الرسم الإداري *	رسم شهري ثابت يفرض على البطاقة يوم إصدار كشف الحساب. يجوز لنا حسب تقديرنا المطلق مكافئه عضو البطاقة بقيد مبلغ مساوي للرسوم الإداري أو جزء منه لصالح رصيد البطاقة.	٣,٧٥٠ ريال سعودي أو ١,٠٠٠ دولار أمريكي لحسابات التسوية المركزية / ٥٦٢,٥٠ ريال سعودي أو ١٥٠ دولار أمريكي للحسابات بصورة فردية
الرسم السنوي *	رسم ثابت يفرض عند صدور البطاقة ويفرض سنوياً فيما بعد.	وفقاً لقائمة تحديد الرسوم لدى أمريكان إكسبريس
رسم السحب النقدي *	رسم ثابت يفرض عند كل عملية سحب نقدي	٧٥ ريال سعودي / ٢٠ دولار أمريكي
رسم التحصيل *	رسم ثابت يفرض على الحسابات ذات المدفوعات المتأخرة لمدة ٣ أشهر أو أكثر. يتم التبرع برسوم التحصيل للمؤسسات الخيرية.	١٥٠ ريال سعودي / ٤٠ دولار أمريكي عن كل تأخير
رسم تحويل العملة للعملة المحلية *	رسم نسبة ثابتة يفرض للعمليات التي تتم بعملة غير عملة إصدار الفواتير.	٢,٧٥٪
رسم إعادة الشيك *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة	١٥٠ ريال سعودي / ٤٠ دولار أمريكي لكل شيك
رسم طلب كشف الحساب (لأكثر من ثلاثة أشهر) *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة باستثناء طلب كشف الحساب في حالة تقصير عضو البطاقة أو الشركة وفي هذه الحالة يكون مجاني حتى بعد أكثر من ثلاثة شهور.	٤٠ ريال سعودي / ١٠ دولار أمريكي لكل كشف حساب.
رسم استرجاع الرصيد الائتماني *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة	١٠٠ ريال سعودي / ٢٧ دولار أمريكي لكل طلب
رسم رفض خدمة القيد المباشر *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة	١٥٠ ريال سعودي / ٤٠ دولار أمريكي لكل رفض
رسم معالجة العمليات المعترض عليها (معالجة العمليات غير الصحيحة فقط) *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة	١٥٠ ريال سعودي / ٤٠ دولار أمريكي لكل عملية معترض عليها
رسم المدفوعات خارج المملكة العربية السعودية *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة	٣٧٥ ريال سعودي / ١٠٠ دولار أمريكي لكل معاملة دفع
رسم تبديل البطاقة *	رسم ثابت يفرض لكل معاملة استبدال	١٠٠ ريال سعودي / ٢٧ دولار أمريكي
رسم عضوية برنامج المكافآت (Membership Rewards) (اختياري) *	رسم ثابت يفرض على جميع البطاقات المشتركة في عضوية برنامج المكافآت (Membership Rewards)	١٨٧,٥٠ ريال سعودي / ٥٠ دولار أمريكي

\* سيتم فرض ضريبة القيمة المضافة (٢٥٪) بالإضافة إلى الرسوم المذكورة أعلاه. يخضع معدل ضريبة القيمة المضافة هذا للتغيير استناداً إلى القوانين الضريبية السارية.

## الملحق «ب» المتغيرات

الحد الأقصى للسحوبات النقدية (في حال أن الشركة قامت باختيار خدمة السحب النقدي)

٣,٠٠٠ ريال سعودي (أو ما يعادلها)